



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 928 270 416  
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak  
Foretaksnavn: SUMITOMO CHEMICAL AGRO  
EUROPE S.A.S. NUF  
Forretningsadresse: 10 A Rue de la Voie Lactee  
FR-69370 SAINT DIDIER AU MON

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Alberto Giovanni Ancora  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 20.09.2024

### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 22.06.2025



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		1 893 949	
<b>Sum inntekter</b>		<b>1 893 949</b>	
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad		1 803 761	
<b>Sum kostnader</b>		<b>1 803 761</b>	
<b>Driftsresultat</b>		<b>90 188</b>	
<b>Netto finans</b>			
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>90 188</b>	<b>0</b>
Skattekostnad på resultat		19 841	
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>70 347</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>70 347</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>70 347</b>	
<b>Totalresultat</b>		<b>70 347</b>	
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital		70 347	
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>70 347</b>	



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Konsernfordringer		90 188	
Sum fordringer		90 188	
Sum omløpsmidler		90 188	0
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>90 188</b>	<b>0</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		70 347	
Sum opptjent egenkapital		70 347	
Sum egenkapital		70 347	0
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Betalbar skatt		19 841	
Sum kortsiktig gjeld		19 841	
Sum gjeld		19 841	0



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>90 188</b>	<b>0</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 749755

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 928 270 416  
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak  
Foretaksnavn: SUMITOMO CHEMICAL AGRO  
EUROPE S.A.S.  
Forretningsadresse: 10 A Rue de la Voie Lactee  
FR-69370 SAINT DIDIER AU MON

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Alberto Giovanni Ancora  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 20.09.2024

#### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 26.09.2024



Organisasjonsnr: 928 270 416  
SUMITOMO CHEMICAL AGRO  
EUROPE S.A.S.

## RESULTATREGNSKAP

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2023</u>	<u>2022</u>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		1 893 949	
<b>Sum inntekter</b>		<b>1 893 949</b>	
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad		1 803 761	
<b>Sum kostnader</b>		<b>1 803 761</b>	
<b>Driftsresultat</b>		<b>90 188</b>	
<b>Netto finans</b>			
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>90 188</b>	<b>0</b>
Skattekostnad på resultat		19 841	
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>70 347</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>70 347</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>70 347</b>	
<b>Totalresultat</b>		<b>70 347</b>	
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital		70 347	
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>70 347</b>	



Organisasjonsnr: 928 270 416  
SUMITOMO CHEMICAL AGRO  
EUROPE S.A.S.

## BALANSE

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2023</u>	<u>2022</u>
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Konsernfordringer		90 188	
Sum fordringer		90 188	
Sum omløpsmidler		90 188	0
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>90 188</b>	<b>0</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		70 347	
Sum opptjent egenkapital		70 347	
Sum egenkapital		70 347	0
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Betalbar skatt		19 841	
Sum kortsiktig gjeld		19 841	
Sum gjeld		19 841	0
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>90 188</b>	<b>0</b>



Organisasjonsnr: 928 270 416  
SUMITOMO CHEMICAL AGRO  
EUROPE S.A.S.

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

**Note**

1

Antall årsverk i regnskapsåret

1.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

**Konsernregnskap**

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

**Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen**

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



## RESULTATREGNSKAP

SUMITOMO CHEMICAL AGRO EUROPE S.A.S.

DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	Note	2023	2022
Salgsinntekt		1 893 949	0
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>1 893 949</b>	<b>0</b>
Lønnskostnad		1 803 761	0
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>1 803 761</b>	<b>0</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>90 188</b>	<b>0</b>
<b>FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER</b>			
Resultat før skattekostnad		90 188	0
Skattekostnad på resultat		19 841	0
<b>Årsresultat</b>		<b>70 347</b>	<b>0</b>
<b>OVERFØRINGER</b>			
Avsatt til annen egenkapital		70 347	0
<b>Sum overføringer</b>		<b>70 347</b>	<b>0</b>

*Alberto Ancora*

SUMITOMO CHEMICAL AGRO EUROPE S.A.S.

SIDE 1

Doc ID: 6d775e2a7b3eccd80dcf0f7f1488e77d8cca4eb5



## BALANSE

SUMITOMO CHEMICAL AGRO EUROPE S.A.S.

EIENDELER	Note	2023	2022
ANLEGGSMIDLER			
IMMATERIELLE EIENDELER			
VARIGE DRIFTSMIDLER			
FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER			
OMLØPSMIDLER			
FORDRINGER			
Konsernfordringer		90 188	0
Sum fordringer		90 188	0
INVESTERINGER			
Sum omløpsmidler		90 188	0
Sum eiendeler		90 188	0

*Alberto Ancora*

SUMITOMO CHEMICAL AGRO EUROPE S.A.S.

SIDE 2

Doc ID: 6d775e2a7b3eccd80dcf0f7f1488e77d8cca4eb5



## BALANSE

SUMITOMO CHEMICAL AGRO EUROPE S.A.S.

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2023	2022
EGENKAPITAL			
INNSKUTT EGENKAPITAL			
OPPTJENT EGENKAPITAL			
Annen egenkapital		70 347	0
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>70 347</b>	<b>0</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>70 347</b>	<b>0</b>
GJELD			
AVSETNING FOR FORPLIKTELSER			
ANNEN LANGSIKTIG GJELD			
KORTSIKTIG GJELD			
Betalbar skatt		19 841	0
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>19 841</b>	<b>0</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>19 841</b>	<b>0</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>90 188</b>	<b>0</b>

*Alberto Ancora*

SUMITOMO CHEMICAL AGRO EUROPE S.A.S.

SIDE 3

Doc ID: 6d775e2a7b3eccd80dcf0f7f1488e77d8cca4eb5



## Noter til regnskapet

Søndag 31. desember 2023

### Regnskapsprinsipper

Regnskapet er utarbeidet i henhold til norske regnskapsregler/-standarder for små foretak.

### Klassifisering og generelle regler for vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmiddel/langsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi når verdifallet ikke forventes å være forbigående. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid nedskrives planmessig. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet.

### Driftsinntekter

Inntektsføring skjer etter opptjeningsprinsippet som normalt vil være leveringstidspunktet for varer og tjenester.

### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % (2022: 22 %) på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført.

*Alberto Ancora*

Doc ID: 6d775e2a7b3eccd80dcf0f7f1488e77d8cca4eb5



## 1. Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte m.m.

Lønnskostnader	2023	2022
Lønninger	1 545 275	0
Arbeidsgiveravgift	258 486	0
<b>Sum</b>	<b>1 803 761</b>	<b>0</b>

Gjennomsnittlig antall årsverk i løpet av regnskapsåret har vært 1.

Selskapet er pliktig til å etablere tjenstepensjon for de ansatte etter Lov om obligatorisk tjenstepensjon. Selskapet jobber med å opprette dette for den ansatte.

## 2. Skatt

Årets skattekostnad fordeler seg på:	2023	2022
Betalbar skatt	19 841	0
Endring i utsatt skatt/- skattefordel	0	0
<b>Sum skattekostnad</b>	<b>19 841</b>	<b>0</b>

### Beregning av årets skattegrunnlag:

Resultat før skatt	90 188	0
Permanente forskjeller	0	0
Endring i midlertidige forskjeller	0	0
<b>Årets skattegrunnlag før anvendelse av underskudd til fremføring</b>	<b>90 188</b>	<b>0</b>
Anvendt / overført underskudd til fremføring	0	0
<b>Årets skattegrunnlag</b>	<b>90 188</b>	<b>0</b>

*Alberto Ancora*



## Dropbox Sign

## Piste d'audit

Titre	Accounts to be signed for Norway
Nom du fichier	SUMITOMO_CHEMICAL...UROPE_FS_2023.pdf
Identifiant du document	6d775e2a7b3eccd80dcf0f7f1488e77d8cca4eb5
Format de date de la piste d'audit	DD / MM / YYYY
État	• Signé

## Historique du document



**17 / 09 / 2024**  
09:42:59 UTC+1

Envoyé pour signature à ANCORA Alberto  
(alberto.ancora@sumitomo-chemical.eu) depuis  
amandine.plouchart@sumitomo-chemical.eu  
IP: 86.202.65.33



**20 / 09 / 2024**  
10:18:58 UTC+1

Consulté par ANCORA Alberto  
(alberto.ancora@sumitomo-chemical.eu)  
IP: 93.148.202.103



SIGNÉ

**20 / 09 / 2024**  
10:19:19 UTC+1

Signé par ANCORA Alberto  
(alberto.ancora@sumitomo-chemical.eu)  
IP: 93.148.202.103



TERMINÉ

**20 / 09 / 2024**  
10:19:19 UTC+1

Le document a été terminé.